

Fabio's words

Fourth of July

This Thursday, with the grace of God, we will be celebrating the Independence Day of the United States of America - a very nice opportunity for us to celebrate as a family, and even more so, to ask the Creator, collectively or individually, to continue pouring blessings in abundance on the country and on those who inhabit it, to cover us with the Blood of Christ, and for the Blessed Virgin to cover us with her mantle. The present and future of this Nation depend on each of us, therefore, we need to pray daily so that evil does not achieve its goal, that is, to destroy us. Of course, we must also do our part, and that is caring for, protecting, and loving this beautiful country, in addition to praying assiduously; that way, we and our next generations will have a better present and future.

I invite you to join us at the Holy Mass, which will be at 10:00 AM, and then be with family or with friends to enjoy a good BBQ and fireworks.

I want to inform you that next Thursday's collection is intended for the Capital Campaign of our parish. With your generosity and sacrifice, we will reach the goal to raise \$350,000.00. Thus, we will finish the projects, and of course, you will see me fulfilling the promise I made to you - to wear the pink vestment (my greatest sacrifice in life and I will do it out of love for the parish; that happens to me for opening my mouth). I can see many of you asking for a selfie.

Reflection

Sometimes the Gospel shows certain details of the lives of the people who were healed by Jesus so that we can see and understand what the person experienced. St. Mark tells us about a woman who was hemorrhaging for twelve years. This fact allows us to sense her suffering. In addition to the physical pain, this woman's dignity was deeply hurt.

Society considered her impure, so she could not live as just another person. She lived far from the family and was probably forced to settle on the outskirts of the city and to frequent places where they did not know her to disguise her state and so that no one was impure. This woman who had lost everything - money and even hope - surely thought that the time had come to resign herself to a bitter and lonely existence.

The story of this person represents that of many others today, who also experience pain and loneliness and who do not find any satisfactory solution to their problems. The hemorrhaging woman, however, knew how to recover the illusion of being healed when she heard about Jesus. In Jesus she found what no one could give her - health, love and understanding. All you have to do is look for and touch Jesus.

Homework: If you have a problem, look for Jesus with the faith of the hemorrhaging woman, touch Him, and He will realize that you touched Him. Leave the rest in His hands.

Palabras de Fabio

Cuatro de Julio

Este jueves con la gracia de Dios, estaremos celebrando el Día de la Independencia de los Estados Unidos de América. Una muy bonita oportunidad para que celebremos en familia y más aún le pidamos al Creador colectiva o individualmente, que continúe derramando bendiciones en abundancia sobre el país y sobre los que lo habitamos; que nos cubra con la Sangre de Cristo y que la Santísima Virgen nos cubra con su manto. De cada uno de nosotros depende el presente y futuro de esta Nación, por ello, la necesidad de orar diariamente para que el mal no logre su objetivo, es decir, destruirnos. Está claro que debemos hacer nuestra parte, y eso es: cuidar, proteger, y amar este hermoso país, además de orar asiduamente; así nosotros y nuestras próximas generaciones tendremos un mejor presente y futuro.

Los invito, para que nos acompañen en la Santa Misa, que será a las 10:00 am, después, en familia, o con los amigos, disfrutar de un buen BBQ y de los fuegos pirotécnicos.

Quiero informarles, que la colecta del próximo jueves será destinada para la Campaña Capital de nuestra parroquia. Con su generosidad, y sacrificio llegaremos a la meta; recaudar \$350,000,00. Así, terminaremos los proyectos y por supuesto me verán cumpliendo la promesa que les hice; ponerme la vestimenta color rosado (mi mayor sacrificio en la vida y lo haré por amor a la parroquia. Eso me pasa por abrir la boca). Ya los veo pidiéndome una selfi.

Reflexión

En algunas ocasiones el Evangelio muestra ciertos detalles de la vida de las personas que fueron curadas por Jesús, para que nosotros podamos ver y entender lo que vivió la persona. San Marcos nos habla de una mujer que tenía un flujo de sangre desde hacía doce años. Este dato nos permite intuir su sufrimiento. Además del dolor físico, la dignidad de esta mujer se encontraba profundamente lastimada. La sociedad le consideraba impura, por lo que no podía vivir como una persona más. Quizás vivía alejada de la familia y probablemente era obligada a asentarse en las afueras de la ciudad y a frecuentar lugares donde no la conocieran, para disimular su estado y para que nadie quedara impuro. Esta mujer, había perdido todo; dinero y hasta la esperanza, seguramente pensó que había llegado el momento de resignarse a una existencia amarga y solitaria. La historia de esta persona representa la de otras hoy que también experimentan dolor y soledad y que no encuentran soluciones satisfactorias a sus problemas. La hemorroísa, sin embargo, supo recuperar la ilusión por curarse «cuando oyó hablar de Jesús. En Jesús encontró, lo que nadie le podía dar. Salud, amor y comprensión. Sólo basta con buscar y tocar a Jesús.

Tarea: Si tienes un problema, busca a Jesús con la fe de la hemorroísa, tócalo y Él se dará cuenta de que tú lo tocaste. Lo demás déjalo en sus manos.

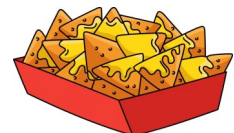
On Thursday, July 4, there will be a 10:00 AM bilingual mass instead of the 12:15 PM mass. Also, the parish office will be closed in observance of Independence Day; it will reopen at 9:00 AM on Friday, July 5.



El jueves 4 de julio habrá una misa bilingüe a las 10:00 a.m. en lugar de la misa de las 12:15 p.m. Además, la oficina parroquial estará cerrada en observancia del Día de la Independencia; reabrirá a las 9:00 a.m. el viernes 5 de julio.

Food Sale

The Hispanic Ministries will be having Spanish food sales on the first and last Sunday of each month. Next food sales will be June 30th and July 7th. Bring your appetite! All profits will go toward the Capital Campaign!!!



Venta de Comida

Los Ministerios Hispanos realizarán ventas de comida el primer y último domingo de cada mes. Las próximas ventas de alimentos serán el 30 de junio y el 7 de julio. ¡Trae tu apetito! Todas las ganancias se destinarán a la Campaña Capital.

Last Notice

Basement Cleanout is planned for July!

All ministries that want to keep items for church-related events that are currently “stored” in the basement of Our Lady of Grace building need to have those items labeled “KEEP” by the end of June! Plans are in place to have the basement cleared of everything in July.

Retention forms are available through the church office.

Call the church office at 706-865-4474 to make an appointment.



Ultimo Aviso:

¡La limpieza del sótano está prevista para julio!

¡Todos los ministerios que quieran conservar artículos para eventos relacionados con la iglesia que actualmente están “almacenados” en el sótano del edificio de Nuestra Señora de Gracia deben tener esos artículos etiquetados como “CONSERVAR” para fines de junio! Hay planes para limpiar todo el sótano en julio. Los formularios de retención están disponibles a través de la oficina de la iglesia.

Llame a la oficina de la iglesia al 706-865-4474 para programar una cita.



Brown Bags

Brown bags will be available after Mass in the Narthex next weekend. Please take a bag if you are able and bring it back the following weekend. Please help feed our brothers and sisters in need here at St Paul. Any

non-perishable foods are greatly appreciated. There will be bins set out just inside the main doors of the church to collect the bags.

If you or someone you know is in need of food assistance, the bags are there for anyone who has need of help. Food that is not taken by parishioners by Wednesday is donated to I See U Ministry's food closet. Thank you so much for your generosity!

Bolsos marrones

Las bolsas marrones estarán disponibles después de la Misa en Narthex el próximo fin de semana. Por favor, lleve una bolsa si puede y tráigala el fin de semana siguiente.

Por favor ayude a alimentar a los hermanos y hermanas

necesitados aquí en St Paul. Cualquier alimento no perecedero es muy apreciado. Habrá contenedores colocados justo dentro de las puertas

principales de la iglesia para recoger las bolsas. Si usted o alguien que conoce necesita asistencia alimentaria, las bolsas están ahí para cualquiera que

necesite ayuda. Los alimentos que los feligreses no toman antes del miércoles se donan al armario de alimentos del Ministerio I See U. ¡Muchas gracias por

tu generosidad!

